

IBM Cognos Express Data Advisor
Versione 10.1.0

Guida dell'utente

IBM

Nota

Prima di utilizzare queste informazioni e il prodotto supportato, leggere le informazioni in "Informazioni particolari" a pagina 25.

Product Information

Il presente documento fa riferimento a IBM Cognos Express Versione 10.1.0 e può essere valido anche per release successive. Per consultare le versioni più recenti di questo documento, visitare i centri informazioni di IBM Cognos (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/cogic/v1r0m0/index.jsp>).

Licensed Materials - Property of IBM

© Copyright IBM Corporation 2007, 2012.

Indice

Introduzione	v
Capitolo 1. Panoramica del sistema	1
Introduzione al sistema	1
Requisiti di sistema di IBM Cognos Express Data Advisor	2
Capitolo 2. Guida introduttiva	3
Utilizzo di IBM Cognos Express Data Advisor	3
Configurazione del sistema client Express Data Advisor per l'origine dati ODBC	3
Guida introduttiva a Express Data Advisor	3
Processo di flusso per Express Data Advisor	4
Capitolo 3. Utilizzo di IBM Cognos Express Data Advisor	5
Avvio di IBM Cognos Express Data Advisor	5
Configurazione di Data Advisor	5
Impostazione della connessione	5
Modifica della lingua	6
Visualizzazione del riquadro Avvisi	6
Impostazione del percorso predefinito di una definizione modelli	6
Interfaccia utente di IBM Cognos Express Data Advisor	6
Barra degli strumenti	7
Interazione tra riquadri	8
Workflow	8
Definizione modelli su base multidimensionale	9
Definizione modelli relazionale	10
Creazione di una definizione modelli con un'origine dati ODBC specifica	11
Salvataggio di una definizione modelli	12
Apertura di una definizione modelli	12
Operazioni con una definizione modelli	12
Selezione dei dati	12
Creazione di relazioni tra campi	13
Dimensioni	16
Anteprima di tabelle e dimensioni	19
Analisi dei dati	20
Appendice. Configurazione dell'ambiente ODBC per Express Data Advisor	21
Configurazione con il metodo basato su client	21
Configurazione con il metodo basato sul server	21
Configurazione del server	22
Configurazione del client	22
Informazioni particolari	25
Glossario	29
C	29
D	29
E	29
F	29
I	30
M	30
O	30
P	30
R	30
S	30

V. 30

Indice analitico 31

Introduzione

IBM® Cognos Express Data Advisor è uno strumento per la creazione di definizioni di modelli multidimensionali o relazionali.

È possibile utilizzare Express Advisor per analizzare definizioni di modelli su base multidimensionale ed è possibile utilizzare Express Reporter per analizzare definizioni di modelli relazionali.

Utilizzare questo documento con Express Data Advisor. Il supervisore o l'amministratore del sistema fornirà accesso ad una o più origini dati presenti nel database dell'organizzazione.

A chi è destinato

Express Data Advisor è rivolto agli utenti che conoscono l'ambiente Microsoft Windows ma non sono interessati alla programmazione o alla creazione di fogli di calcolo complessi.

Ricerca di informazioni

Per trovare la documentazione del prodotto IBM Cognos sul Web, compresa tutta la documentazione tradotta, accedere a uno dei centri informazioni di IBM Cognos (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/cogic/v1r0m0/index.jsp>). Le note sulla release vengono pubblicate direttamente nei centri informazioni e includono collegamenti alle ultime note tecniche e agli APAR.

È anche possibile leggere le versioni PDF delle note sulla release e delle guide di installazione del prodotto direttamente dai dischi dei prodotti IBM Cognos.

Affermazioni su funzionalità future

La presente documentazione descrive le funzionalità attuali del prodotto. Tuttavia, possono essere inclusi riferimenti a elementi non disponibili al momento. Ciò non va considerato come una dichiarazione di disponibilità futura. Eventuali riferimenti del genere non rappresentano impegni, promesse od obblighi legali a fornire materiali, codici o funzionalità. Lo sviluppo, il rilascio e la tempistica delle funzioni è ad esclusiva discrezione di IBM.

Funzioni di accessibilità

Il prodotto attualmente non supporta le funzioni di accessibilità che consentono alle persone con disabilità quali mobilità o capacità visiva ridotta di utilizzare questo prodotto.

La documentazione HTML di IBM Cognos dispone di funzioni di accessibilità. I file PDF sono documenti supplementari e, pertanto, non includono funzioni di accessibilità aggiuntive.

Limitazione di responsabilità relativa agli esempi

Great Outdoors Company, GO Sales, tutte le variazioni del nome Great Outdoors e Planning Sample descrivono attività aziendali fittizie e utilizzano dati campione

per sviluppare applicazioni di esempio per IBM e per i clienti IBM. Questi record fittizi includono dati di esempio per transazioni di vendita, distribuzione dei prodotti, finanze e risorse umane. Qualsiasi riferimento a nomi, indirizzi, numeri di telefono o valori di transazione reali è puramente casuale. Altri file campione potrebbero contenere dati fittizi generati automaticamente o manualmente, dati reali compilati a partire da fonti pubbliche o accademiche o dati utilizzati con l'autorizzazione del detentore del copyright da utilizzare come dati campione per lo sviluppo di applicazioni dimostrative. I nomi di prodotto citati potrebbero essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari. Si proibisce la copia non autorizzata.

Capitolo 1. Panoramica del sistema

Utilizzando IBM Cognos Express Data Advisor, è possibile creare definizioni modelli su base multidimensionale e definizioni relazionali. Utilizzando tali definizioni modelli, il server Express Data Advisor genera package multidimensionali e package relazionali.

È possibile utilizzare tali package per analizzare i propri dati in Express Advisor ed Express Reporter.

Introduzione al sistema

Questa sezione contiene un'introduzione al sistema IBM Cognos Express Data Advisor.

IBM Cognos Express Data Advisor fornisce i componenti o gli elementi riportati di seguito per la creazione di una definizione modelli:

- Dati

È possibile definire le tabelle che si desidera includere nella definizione modelli.

- Relazioni

È possibile creare relazioni tra i campi delle tabelle.

- Avvisi

Express Data Advisor offre assistenza durante la creazione di una definizione modelli funzionante.

- Dimensioni

Una dimensione contiene gli elementi correlati che descrivono il contesto o la misura di un fatto. Le dimensioni del contesto possono includere tempo, prodotto, persona e ubicazione. Le dimensioni della misura possono includere quantità e valore. LE dimensioni possono formare una struttura gerarchica; ad esempio, l'ubicazione della dimensione può includere informazioni relativi alla regione, alla città, all'edificio ed al piano.

- Membri

I membri sono tipi unici di dati. I membri vengono raggruppati in una dimensione.

Requisiti di sistema di IBM Cognos Express Data Advisor

Il sistema client per IBM Cognos Express Data Advisor deve soddisfare i seguenti requisiti.

Requisito	Specifica
Sistema operativo. Nota: verificare che per i sistemi operativi siano installati il service pack più recente e tutti gli aggiornamenti necessari.	<ul style="list-style-type: none">- Microsoft Windows XP Professional- Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition- Microsoft Windows Server 2003 Standard x64 Edition- Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition- Microsoft Windows Server 2003 Enterprise x64 Edition- Microsoft Windows Server 2008- Microsoft Windows Server 2008 x64 Edition- Microsoft Windows Vista Business o versioni successive- Microsoft Windows Vista x64 Edition Business o versioni successive- Microsoft Windows 7
Spazio su disco	10 MB
Memoria	512 MB
Processore	Pentium 4 o superiore
Intensità del colore	Colore a 16 bit o superiore

Capitolo 2. Guida introduttiva

Questa sezione descrive come avviare IBM Cognos Express Data Advisor per la prima volta.

Express Data Advisor produce una definizione modelli da un database relazionale. È possibile esportare tali definizioni modelli come package ed aprirle in Express Advisor oppure Query Studio.

Utilizzo di IBM Cognos Express Data Advisor

L'opzione di installazione di IBM Cognos Express Data Advisor è disponibile una volta installato IBM Cognos Express.

- È necessario configurare il sistema client Express Data Advisor per un'origine dati ODBC. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione dell'ambiente ODBC per Express Data Advisor", a pagina 21.
- Per ottenere risultati ottimali, verificare che il livello della versione client di Express Data Advisor sia uguale al livello della versione del server Express Data Advisor. Per ulteriori informazioni, vedere "Guida introduttiva a Express Data Advisor".

Configurazione del sistema client Express Data Advisor per l'origine dati ODBC

Per generare i cubi multidimensionali, sono disponibili due metodi:

- Basato sul client
- Basato sul server

Informazioni su questa attività

Il metodo basato su client richiede la configurazione dell'origine dati ODBC solo sul sistema client di Express Data Advisor.

Il metodo basato sul server richiede che l'origine dati ODBC sia configurata in modo identico sul sistema server Express Data Advisor e su un sistema client Express Data Advisor. L'origine dati ODBC per il server Express Data Advisor e quella per il client Express Data Advisor devono avere lo stesso nome e collegarsi allo stesso database relazionale.

L'amministratore di sistema deve assicurarsi che la configurazione del sistema client e quella dell'origine dati ODBC siano state eseguite correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare "Configurazione dell'ambiente ODBC per Express Data Advisor", a pagina 21 oppure "Configurazione dell'ambiente ODBC per IBM Cognos Express Data Advisor" nella guida *Gestione di IBM Cognos Express*.

Guida introduttiva a Express Data Advisor

Prima di avviare IBM Cognos Express Data Advisor, è necessario eseguirne l'installazione.

Installazione di Express Data Advisor

È possibile installare la versione più recente di Express Data Advisor da utilizzare sul sistema client. Se Express Data Advisor è già installato, questa installazione sostituirà la versione esistente senza alcuna perdita di dati.

Procedura

1. Utilizzare l'indirizzo fornito dall'amministratore di sistema per l'esplorazione della pagina **Benvenuti in IBM Cognos Express**.
L'amministratore di sistema invierà all'utente l'indirizzo della pagina **Benvenuti in IBM Cognos Express**.
2. Selezionare **Scarica il software Express sul computer**.
3. Selezionare **Data Advisor**.
Data Advisor verrà installato.

Avvio di Express Data Advisor

Una volta installato Express Data Advisor, è possibile avviarlo.

Procedura

Fare clic su **Start > Tutti i programmi > IBM Cognos Express > Data Advisor**.

Processo di flusso per Express Data Advisor

È possibile seguire il processo di flusso per IBM Cognos Express Data Advisor per creare una definizione modelli ed analizzare i propri dati.

Procedura

1. Ricevere il collegamento alla pagina iniziale di Express Manager.
2. Installare Express Data Advisor.
3. Avviare Express Data Advisor.
4. Creare una definizione modelli multidimensionale o relazionale. È necessario specificare il nome e l'origine dati della definizione.
5. Configurare la definizione modelli multidimensionale o relazionale. Questa operazione viene completata nei riquadri **Seleziona dati**, **Definisci relazioni** e **Crea dimensioni** di Data Advisor. Il riquadro **Crea dimensioni** è disponibile solo quando viene creata una definizione modelli multidimensionale.
6. Anteprima della tabella.
7. Salvare la definizione modelli.
8. Analizzare i dati in Express Advisor oppure in Express Query Studio.

Capitolo 3. Utilizzo di IBM Cognos Express Data Advisor

IBM Cognos Express Data Advisor consente di utilizzare dati relazionali per l'esecuzione di analisi mediante la creazione di una definizione modelli a base multidimensionale oppure basata su tabelle relazionali. Utilizzando tale definizione modelli, il server Express Data Advisor genera un cubo oppure un package relazionale.

È possibile utilizzare il package multidimensionale per analizzare i propri dati in Express Advisor. Il package relazionale permette di analizzare i dati in Query Studio.



Prima di poter utilizzare Express Data Advisor, è necessario configurare alcune impostazioni.

Avvio di IBM Cognos Express Data Advisor

È possibile avviare IBM Cognos Express Data Advisor dal menu Start di Microsoft Windows.

Procedura

1. Fare clic su **Start > Tutti i programmi > IBM Cognos Express > Data Advisor**.
2. Scegliere una delle seguenti opzioni:

- Icona **Crea una nuova definizione modelli**  .
Vedere "Creazione di una definizione modelli con un'origine dati ODBC specifica" a pagina 11.
- Icona **Apri una definizione modelli esistente**  .
Vedere "Apertura di una definizione modelli" a pagina 12.
- Apertura di una definizione modelli utilizzata di recente.

Configurazione di Data Advisor

Prima di utilizzare IBM Cognos Express Data Advisor, è necessario configurarlo.


È possibile configurare le seguenti voci in Cognos Express Data Advisor:

- La connessione al server Express Data Advisor
- La lingua dell'interfaccia utente
- La visibilità del riquadro **Avvisi**
- L'ubicazione predefinita di una definizione modelli

Impostazione della connessione

Una volta installato Express Data Advisor, le informazioni relative alla connessione sono impostate in modo da fare riferimento alla macchina su cui è installato Express. È possibile modificare le informazioni relative alla connessione, se si desidera effettuare la connessione ad un'installazione di Express differente.


Procedura

1. In Express Data Advisor, fare clic sull'icona **Configura impostazioni**  per visualizzare la finestra di dialogo **Impostazioni**.
2. Specificare il percorso del dispatcher Express nel campo **Dispatcher**.
L'ubicazione del dispatcher Express ha il formato di una pagina Web:
`http://<SERVER>:19300/p2pd/servlet/dispatch`
Dove <SERVER> è il nome della macchina su cui è installato Express.

Modifica della lingua

Per Express Data Advisor sono disponibili diverse lingue.


Procedura

1. In Express Data Advisor, fare clic sull'icona **Configura impostazioni**  per visualizzare la finestra di dialogo **Impostazioni**.
2. È possibile utilizzare le impostazioni internazionali del proprio sistema o in alternativa selezionare una lingua del menu.

Visualizzazione del riquadro Avvisi

Il riquadro Avvisi fornisce indicazioni sulla definizione di modelli.


Procedura

1. In Express Data Advisor, fare clic sull'icona **Configura impostazioni**  per visualizzare la finestra di dialogo **Impostazioni**.
2. Nella sezione **Interfaccia utente** impostare l'opzione **Visualizza riquadro avvisi**.

Impostazione del percorso predefinito di una definizione modelli

È possibile modificare il percorso predefinito di una definizione modelli.

Procedura

1. In Express Data Advisor, fare clic sull'icona **Configura impostazioni**  per visualizzare la finestra di dialogo **Impostazioni**.
2. Nel campo **Cartella definizioni modelli** modificare il percorso predefinito di una definizione modelli.

Il percorso predefinito di una definizione modelli è: *C:\Documents and Settings\user name\My Documents\My IBM Cognos Express Advisor\Model Definitions*.

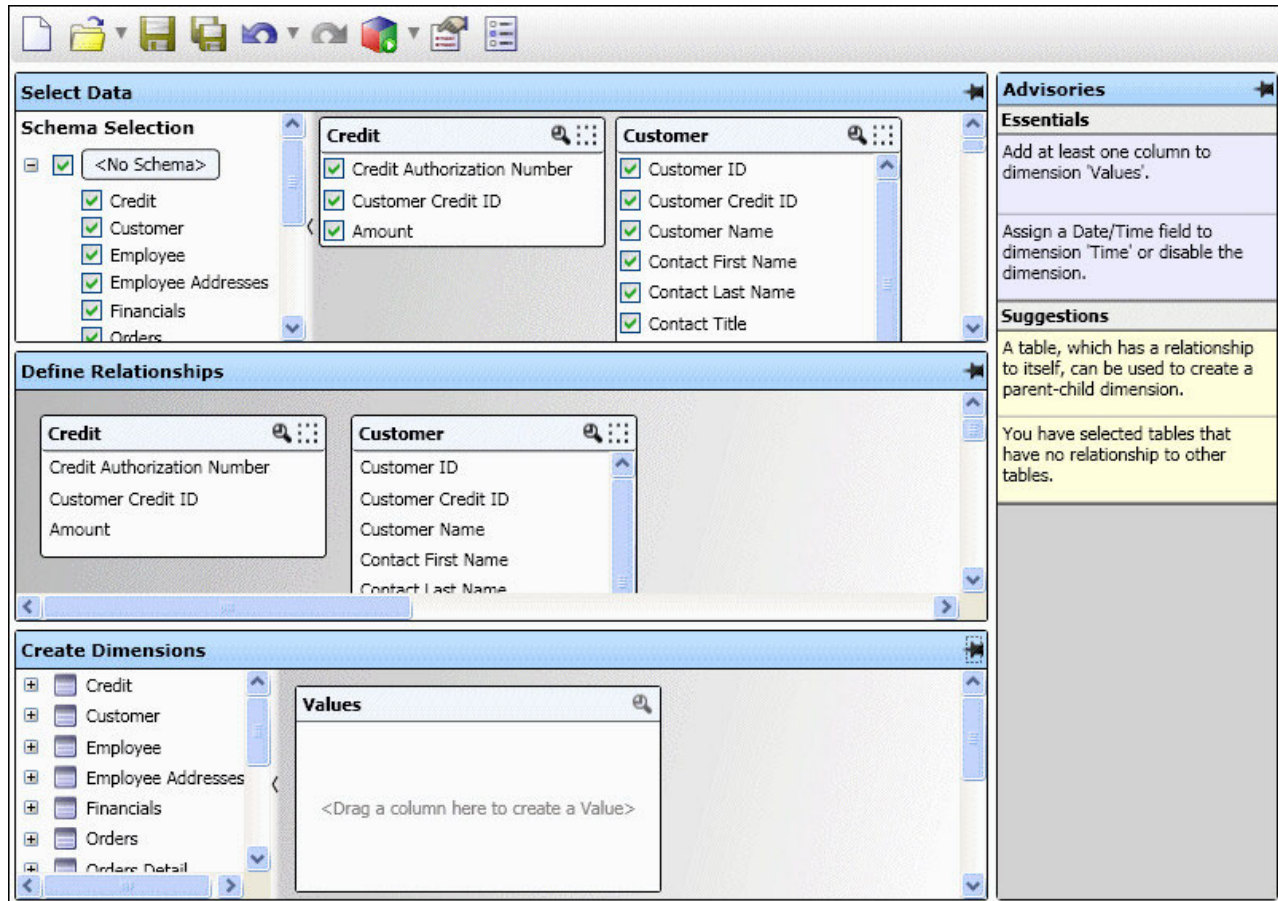
Interfaccia utente di IBM Cognos Express Data Advisor

Questa sezione descrive l'interfaccia utente di IBM Cognos Express Data Advisor.

L'interfaccia utente di Cognos Express Data Advisor è composta dagli elementi riportati di seguito:






- Barra degli strumenti
- Riquadro **Seleziona dati**








- Riquadro **Definisci relazioni**
- Riquadro **Crea dimensioni**
- Riquadro **Avvisi**



Barra degli strumenti

La barra degli strumenti di IBM Cognos Express Data Advisor contiene i pulsanti che consentono di eseguire delle azioni.

Icona	Scopo
	Creare una nuova definizione modelli.
	Aprire una definizione modelli esistente.
	Salvare una definizione modelli.
	Salvare una definizione modelli in un altro percorso.
	Annullare l'ultima azione.

Icona	Scopo
	Ripetere l'ultima azione.
	Creare un cubo.
	Creare e analizzare un cubo.
	Creare un modello.
	Creare e usare un modello.
	Configurare le opzioni.
	Impostare le proprietà di definizione dei modelli.

Interazione tra riquadri

I riquadri Seleziona dati, Definisci relazioni e Crea dimensioni interagiscono tra loro. Se, ad esempio, si disattiva una tabella nel riquadro Seleziona dati, questa tabella non sarà disponibile nel riquadro Definisci relazioni.

È anche possibile trascinare e rilasciare i campi da una tabella all'altra tra i tre riquadri per creare relazioni e dimensioni.

Workflow

La procedura di analisi dei dati razionali inizia con la creazione di una definizione modelli in IBM Cognos Express Data Advisor. È possibile creare una definizione modelli multidimensionale o una definizione modelli relazionale.

- La definizione modelli multidimensionale può essere creata sul client o sul server nel modo descritto di seguito:
 - Basata sul client. L'accesso ai dati di origine è necessario solo per il client.
 - Basata sul server. Utilizzare questo metodo per usufruire di maggiori prestazioni. Sia il sistema client che quello server devono avere accesso ai dati di origine.
- Per la definizione modelli relazionale, è necessario che sia il sistema client sia quello server abbiano accesso agli stessi dati di origine. Una definizione modelli relazionale non contiene dimensioni.


Per ulteriori informazioni sull'impostazione dei dati di origine per i sistemi client e server, consultare la sezione "Configurazione dell'ambiente ODBC per Express Data Advisor", a pagina 21.

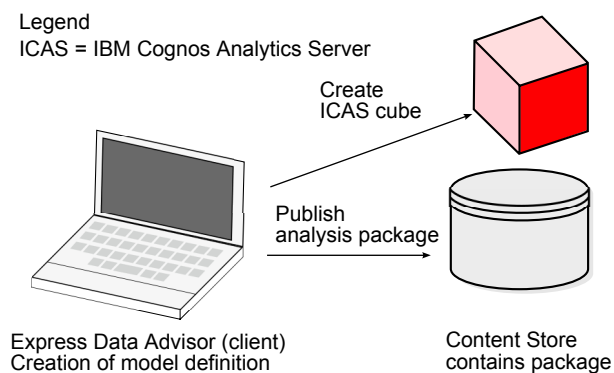
Definizione modelli su base multidimensionale

Una definizione modelli completa su base multidimensionale contiene dimensioni che vengono create dalle tabelle e dalle relazioni di un'origine dati relazionale. Tali dimensioni rappresentano la base del database multidimensionale analizzato da Express Advisor.

Crea cubo


Questa sezione illustra come creare un cubo.

Quando si fa clic sull'icona **Crea cubo** , viene creato un cubo su IBM Cognos Analytic Server. Viene inoltre pubblicato un package di analisi nelle **Cartelle personali** o nelle **Cartelle pubbliche** del **Content Store** che fa riferimento al cubo ICAS generato.

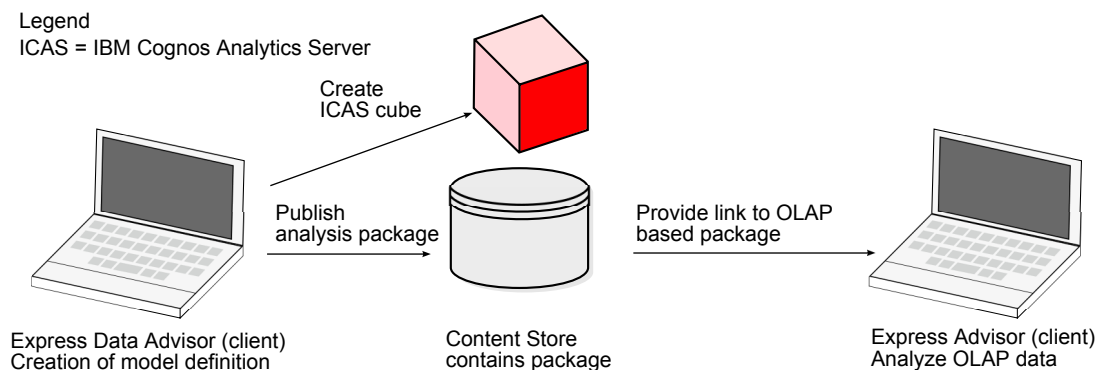


Crea e analizza cubo

Questa sezione illustra come creare ed analizzare un cubo.

Quando si fa clic sull'icona **Crea e analizza cubo** , viene creato un cubo su IBM Cognos Analytic Server. Viene inoltre pubblicato un package di analisi nelle **Cartelle personali** o nelle **Cartelle pubbliche** del **Content Store** che fa riferimento al cubo ICAS generato. Il server di Express Data Advisor visualizza il package che contiene una vista e lo visualizza in Express Advisor. La vista è il punto di partenza dell'analisi multidimensionale.

Nota: quando la funzione di analisi aggiorna un cubo o un package esistente, viene visualizzato un messaggio di avviso.



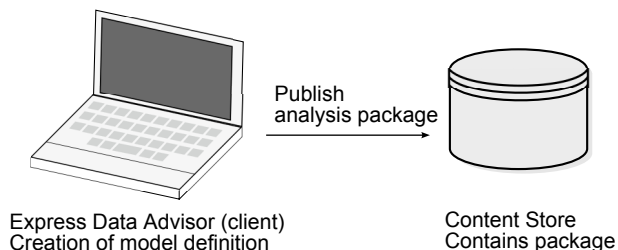
Definizione modelli relazionale

Una definizione modelli relazionale completa contiene tabelle e relazioni di un'origine dati relazionale.

Crea modello

Questa sezione illustra come creare un modello.

Quando si fa clic sull'icona **Crea modello** , viene pubblicato un package relazionale nelle **Cartelle personali** o nelle **Cartelle pubbliche** del **Content Store**.



Creazione di una definizione modelli con origini dati specifiche

Quando si crea una definizione modelli per specifici tipi di origini dati, è possibile omettere la configurazione di una connessione ODBC.

Informazioni su questa attività

Non è necessario creare la configurazione ODBC per origini dati basate su file con le seguenti estensioni: accdb, csv, mdb, txt, xls, xlsb e.xlsx.


Nota: Per passare dall'utilizzo di un file.xlsx all'utilizzo di un file.xls, è necessario prima chiudere e riavviare Express Data Advisor.

Procedura

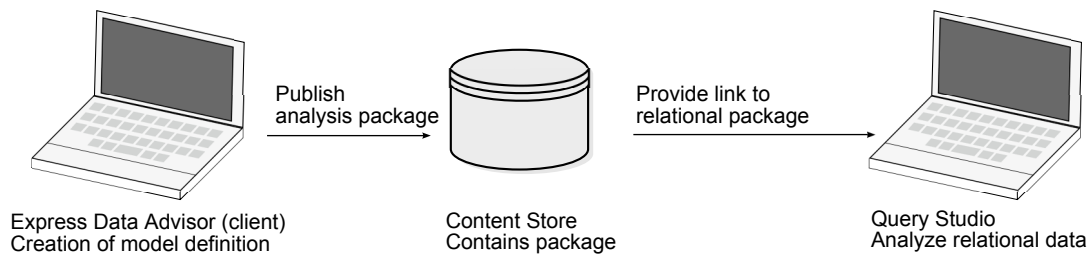
1. Aprire Express Data Advisor.
2. Trascinare il file su Data Advisor. Viene creata la definizione modelli.
3. È possibile modificare le proprietà facendo clic sull'icona **Proprietà definizione modelli**.

Crea e usa modello

Questa sezione illustra come creare ed utilizzare un modello.

Quando si fa clic sull'icona **Crea e usa modello** , viene pubblicato un package relazionale nelle **Cartelle personali** o nelle **Cartelle pubbliche** del **Content Store**. Il server Express Data Advisor mostra il package in Query Studio. Il report è il punto d partenza dell'analisi relazionale.

Nota: quando la funzione di analisi aggiorna un pacchetto esistente, viene visualizzato un messaggio di avvertenza.



Creazione di una definizione modelli con un'origine dati ODBC specifica


Per creare una definizione modelli, è necessario connettersi a un'origine dati ODBC disponibile. Se è necessario creare un'origine dati ODBC, contattare l'amministratore di sistema.

Prima di iniziare

Nota: è anche possibile modificare tali proprietà dopo la creazione della definizione modelli facendo clic sull'icona **Proprietà definizione modelli** .

Suggerimento: Se Microsoft Office è installato sul proprio sistema, è possibile creare le connessioni ODBC basate sui tipi di file Microsoft Access e Microsoft Excel.

Procedura


1. Fare clic sull'icona **Nuova definizione modelli** .
2. Nella scheda **Generale** della finestra di dialogo **Nuova definizione modelli**, specificare le proprietà descritte di seguito.
 - **Nome**
Nome della definizione modelli. Sarà anche il nome del file utilizzato per il salvataggio di una definizione modelli. Questo nome verrà utilizzato anche come nome del package e del cubo.
 - **Origine dati**
Tale proprietà contiene un elenco a discesa delle origini dati ODBC disponibili, come definito nelle proprie connessioni ODBC. È possibile inoltre creare origini dati dirette in file Excel, Access e dBase utilizzando le opzioni rilevanti.
 - **Package**
Questa opzione permette di memorizzare il package nelle **Cartelle pubbliche** o nelle **Cartelle personali** del Content Store.
Solo gli utenti autorizzati possono accedere alle **Cartelle pubbliche** del Content Store. Solo l'utente è autorizzato ad accedere alle **Cartelle personali**. È possibile memorizzare i package nelle **Cartelle pubbliche** o nelle **Cartelle personali** del Content Store.
 - **Modello**
Specificare se si desidera creare una definizione modelli su base multidimensionale o una definizione relazionale.

3. Nella scheda **Avanzate** della finestra di dialogo **Nuova definizione modelli** selezionare
 - **Basato su client** per utilizzare solo l'origine dati ODBC dal sistema client.
 - **Basato su server** per utilizzare l'origine dati ODBC sul client e sul server.

Salvataggio di una definizione modelli

È possibile salvare una definizione modelli per un utilizzo successivo.

Procedura


Fare clic sull'icona **Salva definizione del modello** . Il nome della definizione modelli viene utilizzato anche come nome del file. Se si desidera salvare la definizione modelli in un altro percorso, fare clic sull'icona

Salva definizione del modello con nome .

Apertura di una definizione modelli

L'apertura di una definizione modelli consente di eseguire le operazioni relative alla definizione.

Procedura

1. Fare clic sull'icona **Apri definizione del modello** .
2. Selezionare una definizione modelli esistente e fare clic su **Apri**.

Nota: Fare clic sull'icona freccia ▼ per aprire le definizioni modelli utilizzate recentemente.

Operazioni con una definizione modelli

La definizione modelli è la base per l'analisi dei dati relazionali.

Dopo avere creato una definizione modelli (vedere "Creazione di una definizione modelli con un'origine dati ODBC specifica" a pagina 11), è necessario configurarla. In una definizione modelli è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Nelle tabelle, selezionare i dati ai quali si è interessati.
- Definire le relazioni tra i campi della tabella.
- Creare dimensioni in base alle tabelle e alle relazioni nell'origine dati in uso.

Nota: le dimensioni sono disponibili soltanto nelle definizioni modelli su base multidimensionale. Se durante la creazione della definizione modelli si passa da **Multidimensionale** a **Relazionale**, le impostazioni della dimensione vengono salvate.

Una volta configurata la definizione modelli, è possibile analizzare i dati in IBM Cognos Express Advisor oppure in Query Studio.

Selezione dei dati


È possibile impostare le tabelle desiderate.

Il riquadro **Seleziona dati** consente di impostare le tabelle di interesse. È possibile escludere dalla definizione modelli le tabelle non desiderate.

Selezione degli schemi

Express Data Advisor supporta gli schemi, che descrivono le relazioni in un database. Se si desidera solo selezionare dati da tabelle specifiche, è possibile utilizzare gli schemi per visualizzare o nascondere le tabelle del database.

Procedura



1. Nella parte sinistra del riquadro **Seleziona dati**, fare clic sull'icona freccia  per visualizzare la sezione **Selezione schema**.
2. Selezionare gli schemi e le tabelle da utilizzare per la definizione modelli. È possibile selezionare uno schema che includa tutte le tabelle, oppure creare una selezione che contenga tutte le tabelle disponibili in uno schema.

Selezione dei dati

È possibile impostare le tabelle desiderate. È possibile escludere dalla definizione modelli le tabelle non desiderate.

Procedura

Nel riquadro **Seleziona dati** identificare le tabelle di interesse.

È possibile disabilitare i dati facendo clic sull'icona **Disabilita questa tabella**  oppure abilitare i dati facendo clic sull'icona **Abilita questa tabella** .

Modifica dei nomi di tabelle e campi

È possibile modificare i nomi di tabelle e campi.

Procedura

1. Nel riquadro **Seleziona dati**, fare doppio clic sul nome da modificare.
2. Modificare il nome.

Creazione di relazioni tra campi

È possibile collegare un campo di una tabella a un altro campo della stessa tabella o a un campo di un'altra tabella.

Ad esempio, se si dispone di una tabella con informazioni sul cliente, potrebbe essere presente un campo denominato *id_cliente*. In un'altra tabella che contiene i dati annuali di vendita, è disponibile un campo *id_cliente*. Per favorire l'integrità di riferimento, è necessario impostare una relazione tra i due campi.

Se si crea una relazione tra i due campi nella stessa tabella, viene definita anche una relazione con gerarchia automatica. Questo può servire a creare dimensioni con gerarchia automatica.

Un esempio di dimensione con gerarchia automatica è rappresentato dalla relazione tra *id_dipendente* ed *id_supervisore* in una tabella che contiene i dati relativi ai dipendenti.

Le relazioni possono essere definite o eliminate.

Se si crea una relazione tra due campi in una definizione modelli relazionale, è necessario specificare le **Proprietà relazionali**. Per le definizioni modelli su base

multidimensionale, le **Proprietà relazionali** vengono definite automaticamente. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione delle proprietà relazionali per una definizione modelli" a pagina 16.

Eliminazione delle definizioni

Questa sezione illustra come definire le relazioni tra i campi delle tabelle.

Procedura

1. Nel riquadro **Definisci relazioni**, identificare due campi per i quali si desidera definire una relazione.
2. Trascinare e rilasciare un campo sopra un altro.

Mentre si trascinano altri campi, tenere in considerazione quanto segue:

- I campi con lo stesso nome risultano evidenziati. Questo indica che si tratta di relazioni suggerite.

Il cursore del mouse assume il seguente aspetto: .

- Per i campi dello stesso tipo (ad esempio, numero intero e numero intero) è possibile creare una relazione.

Il cursore del mouse assume il seguente aspetto: .

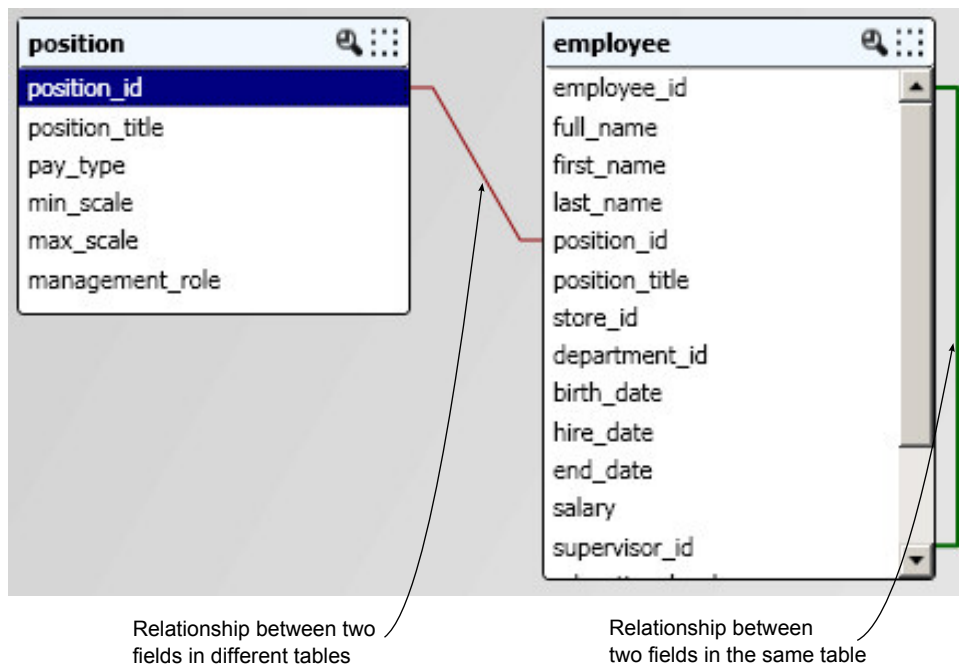
- Per i campi di tipi diversi (ad esempio numero intero e testo) non è possibile creare una relazione.

Il cursore del mouse assume il seguente aspetto: .

Risultati

Dopo avere definito le relazioni tra i campi nelle tabelle, le relazioni vengono indicate con le linee:

- Una linea rossa rappresenta una relazione tra due campi di tabelle diverse.
- Una linea verde rappresenta una relazione tra due campi della stessa tabella.



Creazione di relazioni mediante trascinamento della selezione di campi

È disponibile un metodo alternativo per la creazione delle relazioni.

È possibile creare le relazioni trascinando e rilasciando i campi dal riquadro **Seleziona dati** al riquadro **Definisci relazioni** o viceversa.

Procedura

1. Nel riquadro **Seleziona dati** o **Definisci relazioni** identificare il campo da collegare a un altro campo.
2. Fare clic sul campo e trascinarlo da un riquadro all'altro. Il cursore del mouse

riportato di seguito indica una relazione valida: .

Nel riquadro **Definisci relazioni** la relazione è indicata da una linea che unisce i campi.

Eliminazione di relazioni

Se la relazione tra campi non è più necessaria, è possibile eliminarla.

Procedura

In una definizione modelli, fare clic con il pulsante destro del mouse sulla relazione e selezionare **Elimina relazione**.

Modifica dei nomi di tabelle e campi nel riquadro Definisci relazione

È possibile modificare i nomi di tabelle e campi.

Procedura

1. Nel riquadro **Definisci relazioni** fare doppio clic sul nome da modificare.
2. Modificare il nome.

Impostazione delle proprietà relazionali per una definizione modelli

Quando si crea una definizione modelli relazionale, è necessario specificare la relazione che intercorre tra due tabelle.

Per le definizioni modelli su base multidimensionale, le **Proprietà relazionali** vengono definite automaticamente. Le relazioni tra le tabelle dati definiscono il modo in cui ogni tabella è collegata a un'altra tabella. È possibile specificare ciascun lato della relazione tra due tabelle nei seguenti modi:

- sconosciuto
- zero o uno
- zero o più
- uno
- uno o più

Procedura

1. Creare una relazione tra due tabelle. Per ulteriori informazioni, vedere "Eliminazione delle definizioni" a pagina 14 o "Creazione di dimensioni mediante trascinarsi della selezione di campi" a pagina 18.
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà relazionali**.
2. Nella finestra di dialogo **Proprietà relazionali**, specificare in che modo i campi sono collegati tra loro. È anche possibile visualizzare la finestra di dialogo **Proprietà relazionali** facendo clic con il tasto destro del mouse su un collegamento di relazione > **Proprietà relazionali**.
3. Per invertire la relazione tra un campo di livello superiore e un campo di livello inferiore, fare clic sull'icona **Inverti**.

Nota: per una definizione modelli relazionale, non impostare la relazione tra le tabelle su **sconosciuto**.

Dimensioni

Le dimensioni rappresentano la base del database multidimensionale che viene creato da Express Data Advisor. Utilizzare il database multidimensionale per l'analisi in Express Advisor.

Per avere una definizione modelli valida, è necessario creare delle dimensioni.

Nota:

- le dimensioni sono disponibili soltanto nelle definizioni modelli su base multidimensionale.
- Se durante la creazione della definizione modelli si passa da **Multidimensionale** a **Relazionale**, le impostazioni della dimensione vengono salvate.

Per impostazione predefinita, la definizione modelli presenza due dimensioni:

- La dimensione **Valori**

La dimensione **Valori** è obbligatoria. Non è possibile escluderla dalla definizione modelli. Utilizzare la dimensione Valori per creare una dimensione che contiene i dati che misurano, ad esempio, i profitti dei propri negozi.

La dimensione **Valori** è anche indicata anche come dimensione *Misure*.

- La dimensione **temporale**

La dimensione **temporale** non è obbligatoria. È comunque molto probabile che la definizione modelli includa anche la dimensione **temporale**. La dimensione **temporale** consente di analizzare le misurazioni nel corso del tempo. Ad esempio, è possibile misurare gli utili di un particolare negozio negli ultimi mesi.

Creazione di dimensioni

Per creare una dimensione, trascinare e rilasciare un campo dalla sezione a sinistra del riquadro **Crea dimensioni** al riquadro **Crea dimensione**. Il nome della dimensione viene determinato inizialmente dalla tabella da cui si esegue il trascinamento selezione.


Sul lato sinistro del riquadro **Crea dimensioni** è presente un elenco di campi disponibili per la creazione di dimensioni e gerarchie.

I campi disponibili sono elencati in ordine alfabetico e mostrano le tabelle e i campi che sono riportati nel riquadro **Definisci relazioni**.

La dimensione temporale e le dimensioni con gerarchia automatica sono speciali. Per ulteriori informazioni, vedere “Configurazione della dimensione temporale”.

Nella dimensione è possibile creare uno o più livelli. A tal fine, trascinare e rilasciare altri campi nella dimensione creata.

Procedura

1. Nella sezione a sinistra del riquadro **Crea dimensioni**, espandere la struttura ad albero della tabella che contiene la dimensione da creare.
2. Trascinare e rilasciare un campo da una tabella con l'icona  nel riquadro **Crea dimensioni**.

Sono disponibili due opzioni:


- Per creare una nuova dimensione, trascinare il campo nello spazio vuoto nel riquadro **Crea dimensioni**.
- Per espandere una dimensione esistente con l'aggiunta di un livello, trascinare il campo sulla dimensione esistente nel riquadro **Crea dimensioni**.

Configurazione della dimensione temporale

I livelli della dimensione temporale vengono creati automaticamente quando si specifica il livello di dettaglio che si desidera avere a disposizione per l'analisi dei dati. È possibile impostare un filtro per la dimensione tempo specificando un intervallo di date.

Procedura

1. Nella dimensione temporale, fare clic sull'elenco a discesa.
2. Selezionare uno dei seguenti livelli di dettaglio:
 - Anno > Mese
 - Anno > Trimestre > Mese
 - Anno > Mese > Giorno
 - Anno > Trimestre > Mese > Giorno
 - Anno > Mese > Giorno > Ora > Minuto
 - Anno > Trimestre > Mese > Giorno > Ora > Minuto

3. Trascinare e rilasciare un campo Data o Ora sulla dimensione tempo nel riquadro **Crea dimensioni**.
4. Nella sezione **Limita intervallo date**, inserire le date nei campi **Dopo il** e **Prima del** per creare un filtro per la dimensione tempo.
Per informazioni sul formato dei campi **Dopo il** e **Prima del**, leggere le descrizioni comandi.
Se si desidera rimuovere le date **Dopo il** e **Prima del** dal filtro sulla dimensione temporale, fare clic sull'icona **Disattivare la condizione del filtro** .

Creazione di una dimensione con gerarchia automatica


Una dimensione con gerarchia automatica è una dimensione che si basa su una relazione tra due campi della stessa tabella. Una dimensione con gerarchia automatica viene anche definita relazione padre-figlio.

Dopo avere creato una relazione con gerarchia automatica, non è possibile aggiungervi dei livelli. Il numero dei livelli è determinato dalla struttura della tabella nella quale si definisce la relazione.

I dati della dimensione con gerarchia automatica sono consolidati. Se, ad esempio, una relazione tra i campi *id_dipendente* ed *id_supervisore* in una tabella crea una dimensione con gerarchia automatica, anche il supervisore di un gruppo di dipendenti fa parte di tale gruppo di dipendenti. In questo modo si è sicuri di importare i dati di un supervisore dal database di origine.

Se si visualizza l'anteprima di una dimensione con gerarchia automatica, i campi consolidati vengono contrassegnati dalla dicitura **Consolidato**. Vedere "Anteprima di tabelle e dimensioni" a pagina 19.

Procedura

1. Nella parte sinistra del riquadro **Crea dimensioni**, espandere la struttura ad albero della tabella che contiene la dimensione che si desidera creare.
2. Trascinare e rilasciare un campo che dispone di un'icona di relazione  da una tabella nel riquadro **Crea dimensioni**.
Viene creata una nuova dimensione con gerarchia automatica.
3. Trascinare e rilasciare un campo dalla stessa tabella alla dimensione con gerarchia automatica. Questo campo sarà il nome dell'elemento dimensione.

Nota: non è possibile aggiungere i livelli a una dimensione con gerarchia automatica esistente. Se si trascina e rilascia un altro campo in una dimensione con gerarchia automatica esistente, i campi vengono trasposti.

Creazione di dimensioni mediante trascinamento della selezione di campi

È disponibile un metodo alternativo per la creazione delle dimensioni.

È possibile creare le dimensioni trascinando e rilasciando i campi dal riquadro **Seleziona dati** o dal riquadro **Definisci relazioni** al riquadro **Crea dimensioni**.

Procedura

1. Nel riquadro **Seleziona dati** o **Definisci relazioni**, identificare il campo da cui si desidera creare una dimensione.
2. Fare clic sul campo e trascinarlo nel riquadro **Crea dimensioni**.

Nel pannello **Crea dimensioni**, il cursore del mouse avrà il seguente aspetto:



Sono disponibili due opzioni:

- Per creare una nuova dimensione, trascinare il campo nello spazio vuoto nel riquadro **Crea dimensioni**.
- Per espandere una dimensione esistente con l'aggiunta di un livello, trascinare il campo sulla dimensione esistente nel riquadro **Crea dimensioni**.

Modifica dei nomi delle dimensioni e dei livelli nel riquadro Crea dimensioni

È possibile modificare i nomi delle dimensioni e dei livelli.

Procedura


1. Nel riquadro **Crea dimensioni**, fare doppio clic sul nome che si desidera modificare.
2. Modificare il nome.


Nota: non è possibile modificare i nomi del livello in una dimensione temporale o nella dimensione con gerarchia automatica.

Rimozione delle dimensioni

Se non è più necessario l'uso di una dimensione nella definizione modelli, è possibile rimuoverla.

Procedura

1. Nel riquadro **Crea dimensioni**, identificare la dimensione che si intende rimuovere.
2. Fare clic sull'icona **Rimuovi dimensione** .

Nota: non è possibile rimuovere la dimensione temporale. La dimensione temporale può essere solo disabilitata facendo clic sull'icona **Disabilita dimensione** .

Anteprima di tabelle e dimensioni

È possibile visualizzare l'anteprima dei dati di una qualsiasi tabella o dimensione nella definizione modelli.

L'anteprima del riquadro **Seleziona dati** e del riquadro **Definisci relazioni** consentono di modificare il nome delle colonne facendo doppio clic sul nome della colonna.

L'anteprima del riquadro **Seleziona dati** consente di abilitare o disabilitare le colonne selezionando o deselegionando le colonne nella finestra di anteprima.

Le modifiche apportate nella finestra di anteprima vengono riportate nella tabella.

Procedura

Nella definizione modelli, fare clic sull'icona **Mostra anteprima tabella**  oppure sull'icona **Mostra anteprima dimensione** .

Analisi dei dati

Una volta creata la definizione modelli, è possibile iniziare ad analizzare i propri dati utilizzando Express Advisor oppure Query Studio.

Appendice. Configurazione dell'ambiente ODBC per Express Data Advisor

Questa sezione descrive in che modo l'amministratore deve configurare il sistema client e il server per l'ambiente ODBC.

Sono disponibili due metodi per la generazione di cubi multidimensionali:

- Basata sul client. L'amministratore deve configurare solo il client. Express Data Advisor genera file di dati ed invia al server la definizione modelli con i file di dati. Il server utilizza i file di dati e la specifica del modello per generare i file di dati che a loro volta creano il cubo multidimensionale. Quando si utilizza il metodo basato su client in Data Advisor, è necessario configurare prima un'origine dati ODBC sul sistema client. Tuttavia, questo passo può essere omesso per origini dati basate su file con estensioni: accdb, csv, mdb, txt, xls, xlsb e xlsx.
- Basata sul server. L'amministratore deve configurare sia il client che il server. Express Data Advisor invia la definizione modelli al server che accede all'origine dati ODBC, genera i file di dati per TM1 che genera il cubo multidimensionale. Sia per il sistema client che per il sistema server è necessaria un'origine dati ODBC.

Configurazione con il metodo basato su client

È possibile configurare l'origine dati ODBC sul sistema client.

Procedura

1. Fare clic su **Start > Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic su **Strumenti di amministrazione > Origine dati (ODBC)**.

Nota: un sistema client a 64 bit richiede origini dati a 32 bit. Utilizzare l'applicazione delle origini dati a 32 bit. Fare clic su **Start> Esegui** ed immettere:

```
%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe
```

3. Nella finestra di dialogo **Amministrazione origine dati ODBC**, selezionare la scheda **DSN di sistema** e fare clic su **Aggiungi**.
4. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, dal menu, selezionare il driver dell'origine dati, quindi fare clic su **Fine**.
5. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, completare le istruzioni a schermo per il tipo di driver. I campi obbligatori dipendono dal tipo di origine dati. Assicurarsi di utilizzare le stesse convenzioni per i nomi utilizzati dall'amministratore di sistema sul server.
Il nome dell'origine dati deve essere uguale sia sul server che sul sistema client.
6. Fare clic su **OK** fino a chiudere tutte le finestre di dialogo.

Configurazione con il metodo basato sul server

Il metodo basato sul server richiede una diversa configurazione. È necessario configurare sia il server che il client per un particolare database ODBC.

È necessario configurare l'origine dati ODBC in modo identico sul sistema server IBM Cognos Express Data Advisor e su un sistema client Express Data Advisor. Le origini dati ODBC per il server Express Advisor ed il client Data Advisor devono avere lo stesso nome e rimandare allo stesso database relazionale.

Configurazione del server

Verificare che l'amministratore Express esegua le operazioni riportate di seguito per configurare l'origine dati ODBC per Express Data Advisor sul server. La procedura sul server è leggermente diversa da quella prevista per il client.

Un server a 64 bit richiede un'origine dati ODBC a 32 bit. Per essere sicuri che sia così, utilizzare l'applicazione per origini dati a 32 bit.

Procedura

1. Fare clic su **Start > Esegui**.
2. Nel campo **Apri** digitare:
%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe
3. Fare clic su **OK** per avviare l'applicazione delle origini dati a 32 bit.
4. Nella finestra di dialogo **Amministrazione origine dati ODBC**, selezionare la scheda **DSN di sistema**, quindi fare clic su **Aggiungi**.
5. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, dal menu, selezionare il driver dell'origine dati, quindi fare clic su **Fine**.
6. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, completare le istruzioni a schermo per il tipo di driver. I campi richiesti dipendono dal tipo di origine dati, ma possono includere
 - Nome origine dati - Obbligatorio
 - Descrizione origine dati
 - Server origine dati
 - Indirizzo origine dati

Nota: il nome dell'origine dati deve essere identico sul sistema server e sul sistema client.
7. Fare clic su **OK** fino a chiudere tutte le finestre di dialogo.

Configurazione del client

Il metodo basato sul server richiede la configurazione di ODBC per Express Data Advisor sul sistema server e sul sistema client.

Per configurare l'origine dati ODBC per Express Data Advisor sul sistema client, effettuare le operazioni riportate di seguito.

Procedura

1. Prima di configurare il sistema client, verificare che il server Express Data Advisor sia stato configurato.
2. Fare clic su **Start > Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic su **Strumenti di amministrazione > Origine dati (ODBC)**.

Nota: i sistemi client a 64 bit richiedono origini dati ODBC a 32 bit. Per essere sicuri che sia così, utilizzare l'applicazione per origini dati a 32 bit. Fare clic su **Start > Esegui** ed immettere:

%WINDIR%\SysWOW64\odbcad32.exe

4. Nella finestra di dialogo **Amministrazione origine dati ODBC**, selezionare la scheda **DSN di sistema** e fare clic su **Aggiungi**.
5. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, dal menu, selezionare il driver dell'origine dati, quindi fare clic su **Fine**.
6. Nella finestra di dialogo **Crea nuova origine dati**, completare le istruzioni a schermo per il tipo di driver. I campi obbligatori dipendono dal tipo di origine dati. Assicurarsi di utilizzare le stesse convenzioni per i nomi utilizzati dall'amministratore di sistema sul server.
Il nome dell'origine dati deve essere uguale sia sul server che sul sistema client.
7. Fare clic su **OK** fino a chiudere tutte le finestre di dialogo.

Informazioni particolari

Queste informazioni sono state sviluppate per prodotti e servizi offerti in tutto il mondo.

È possibile che IBM non offra in altri paesi i prodotti, i servizi o le funzioni descritte in questo documento. Consultare il proprio rappresentante locale IBM per informazioni sui prodotti e sui servizi attualmente disponibili nella propria zona. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio IBM non implica o non intende dichiarare che possa essere utilizzato solo quel prodotto, programma o servizio IBM. In sostituzione a quelli forniti da IBM possono essere utilizzati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino la violazione dei diritti di proprietà intellettuale di IBM. Tuttavia, è responsabilità dell'utente valutare e verificare il funzionamento di qualsiasi prodotto, programma o servizio non IBM. Questo documento potrebbe descrivere prodotti, servizi o funzioni non inclusi nel programma e nella licenza acquistati.

IBM può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nel presente documento. Il rilascio di questo documento non fornisce alcuna licenza a questi brevetti. È possibile inviare per iscritto richieste di licenze a:

Director of Commercial Relations
IBM Europe
Schoenaicher Str. 220
D-71032 Boeblingen
Deutschland

Per richieste di licenze relative ad informazioni double-byte (DBCS), contattare il Dipartimento di Proprietà Intellettuale IBM nel proprio paese o inviare richieste per iscritto a:

Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual Property Law
IBM Japan Ltd.
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi
Kanagawa 242-8502 Japan

Il paragrafo seguente non è valido per il Regno Unito o per tutti i paesi le cui leggi nazionali siano in contrasto con le disposizioni in esso contenute:

L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "NELLO STATO IN CUI SI TROVA", SENZA ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcuni stati non consentono la rinuncia a garanzie esplicite o implicite in determinate transazioni; pertanto la presente dichiarazione potrebbe non essere a voi applicabile.

Queste informazioni potrebbero contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le modifiche alle presenti informazioni vengono effettuate periodicamente; tali modifiche saranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazione. IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche ai prodotti e/o ai programmi descritti in questa pubblicazione in qualsiasi momento e senza preavviso.

Qualsiasi riferimento in queste informazioni a siti Web non IBM sono fornite solo per convenienza e non servono in alcun modo da approvazione di tali siti Web. I materiali disponibili su tali siti Web non fanno parte di questo prodotto IBM e il loro utilizzo è a discrezione dell'utente.

IBM può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate senza alcun obbligo nei loro confronti.

Coloro che detengono la licenza su questo programma e desiderano avere informazioni su di esso allo scopo di consentire (i) uno scambio di informazioni tra programmi indipendenti ed altri (compreso questo) e (ii) l'uso reciproco di tali informazioni, dovrebbero rivolgersi a:

IBM Software Group
Attention: Licensing
3755 Riverside Dr
Ottawa, ON K1V 1B7
Canada

Tali informazioni possono essere disponibili, in base ad appropriate clausole e condizioni, includendo in alcuni casi, il pagamento di un corrispettivo.

Il programma su licenza descritto in questo documento e tutto il materiale su licenza ad esso relativo sono forniti da IBM nel rispetto dei termini dell'IBM Customer Agreement, dell'IBM International Program License Agreement, o di qualsiasi altro accordo equivalente tra le parti.

Tutti i dati relativi alle prestazioni contenuti in questo documento sono stati determinati in un ambiente controllato. Pertanto, i risultati ottenuti in ambienti operativi diversi possono variare in modo considerevole. Alcune misurazioni possono essere state effettuate su sistemi a livello di sviluppo e non vi è alcuna garanzia che tali misurazioni resteranno invariate sui sistemi generalmente disponibili. Inoltre, alcune misurazioni potrebbero essere state ricavate tramite estrapolazione. I risultati reali possono variare. Gli utenti di questo documento devono verificare che i dati siano applicabili al loro specifico ambiente.

Le informazioni relative a prodotti non IBM sono ottenute dai fornitori di quei prodotti, dagli annunci pubblicati o da altre fonti disponibili al pubblico. IBM non ha testato quei prodotti e non può confermarne l'accuratezza delle prestazioni, la compatibilità o qualsiasi altro reclamo relativo ai prodotti non IBM. Le domande sulle capacità dei prodotti non IBM dovranno essere indirizzate ai fornitori di tali prodotti.

Tutte le dichiarazioni relative all'orientamento o alle intenzioni future di IBM sono soggette a modifica o a ritiro senza preavviso e rappresentano solo mete ed obiettivi.

Queste informazioni contengono esempi di dati e report utilizzati in quotidiane operazioni aziendali. Per illustrarle nel modo più completo possibile, gli esempi includono i nomi di individui, società, marchi e prodotti. Tutti i nomi contenuti nel manuale sono fittizi e ogni riferimento a nomi e indirizzi reali è puramente casuale.

Se questa documentazione viene visualizzata in formato elettronico, è possibile che le fotografie e le illustrazioni a colori non vengano visualizzate.

Marchi

IBM, the IBM logo, ibm.com, Express, TM1, and Cognos are trademarks or registered trademarks of International Business Machines Corp., registered in many jurisdictions worldwide. Other product and service names might be trademarks of IBM or other companies. A current list of IBM trademarks is available on the Web at “ Copyright and trademark information ” at www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

The following terms are trademarks or registered trademarks of other companies:

- Microsoft, Windows, Windows NT, and the Windows logo are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Glossario

Questo glossario contiene termini e definizioni per [nome prodotto].

In questo glossario sono utilizzati i seguenti riferimenti incrociati:

- Vedere indica un riferimento da un termine ad un sinonimo preferito oppure da un'abbreviazione o un acronimo al formato completo.
- Vedere anche indica un riferimento ad un termine contrario o relativo.

Per visualizzare i glossari relativi ad altri prodotti IBM, visitare il sito all'indirizzo www.ibm.com/software/globalization/terminology.

"C" "D" "E" "F" "I" a pagina 30 "M" a pagina 30 "O" a pagina 30 "P" a pagina 30 "R" a pagina 30 "S" a pagina 30 "V" a pagina 30

C

calcolo R/C

Vedere calcolo riga/colonna.

calcolo riga/colonna

Un calcolo che funziona con i membri relativi anziché con quelli assoluti. In un calcolo R/C, i membri sono inclusi in base alla loro posizione nelle selezioni delle dimensioni di righe o colonne e non in base al nome.

D

definizione modelli

Dati utilizzati come input per analizzare i dati relazionali. Una definizione modelli forma la base del database OLAP e contiene dimensioni che vengono create dalle tabelle e dalle relazioni di un database relazionale.

dimensione

Un ampio gruppo di dati descrittivi relativi ad un aspetto importante di un'attività, come prodotti, date o posizioni. Ciascuna dimensione può includere diversi livelli di membri in una

o più gerarchie ed una serie facoltativa di membri calcolati o categorie speciali.

dimensione impilata

Una o più dimensioni in cima a una dimensione in una tabella. È possibile impilare le dimensioni in righe o in colonne.

drill-down

In una rappresentazione di dati multidimensionale, accedere alle informazioni partendo da una categoria generale e spostandosi all'interno della gerarchia delle informazioni, ad esempio passando da Anni a Trimestri a Mesi.

drill-through

Meccanismo che consente di visualizzare i dettagli collegati ai dati di un report, un cubo o una macro. È ad esempio possibile eseguire il drill-through di un valore per visualizzare le transazioni di vendita dettagliate relative a un cliente specifico. Tutti i filtri delle informazioni dell'oggetto originale vengono applicati automaticamente.

DynaSelect

Una funzione utente che registra un le azioni utilizzate di frequente. Utilizzato per registrare apertura, stampa e altre azioni in una vista specifica.

E

elemento

Un elemento dati memorizzato nel repository. Gli elementi possono essere cartelle, viste, database, origini dati, immagini o collegamenti.

F

finestra di dialogo delle dimensioni

Una finestra di dialogo che consente ad un utente di modificare l'ordine e le selezioni nelle dimensioni Offspread e Intervallo di stampa. Le dimensioni possono essere visualizzate, nascoste oppure ignorate.

I

immissione dati

Una modalità che consente all'utente di spostarsi all'interno del database e di aggiungere o modificare i dati memorizzati nel database OLAP.

inspread

L'area dell'intestazione di una tabella. Le dimensioni dell'inspread costituiscono una tabella e possono avere più di un membro in ogni selezione.

M

membro

Un nodo in una struttura della dimensione.

O

offspread

L'area al di fuori di una tabella o di un grafico. L'offspread comprende le dimensioni che non fanno direttamente parte della tabella o del grafico. Queste dimensioni sono fisse per un membro e specificano parte dei dati da visualizzare.

P

portlet

Un componente riutilizzabile che fa parte di un'applicazione web: fornisce informazioni o servizi specifici che vanno presentati nel contesto di un portale.

provider

Un programma che fornisce funzioni di catalogo, sicurezza e registro a Executive Viewer.

pulsanti per drill-through al passaggio del

mouse Un pulsante che consente di analizzare i dettagli dei membri. I pulsanti per drill-through al passaggio del mouse possono essere sempre visibili o visibili soltanto quando si passa con il puntatore del mouse sopra un membro. È anche possibile non visualizzarli affatto.

R

repository

Un'area di archiviazione permanente per dati e altre risorse delle applicazioni.

S

selezione asimmetrica

Nelle dimensioni impilate, una selezione i cui membri nelle righe o nelle colonne possono essere diversi per ciascun gruppo. È possibile effettuare una selezione asimmetrica manualmente oppure ottenerla dopo un'azione di ordinamento o dopo la rimozione di un valore mancante.

selezione simmetrica

Nelle dimensioni impilate, una selezione i cui membri nelle righe o nelle colonne sono gli stessi per ciascun gruppo.

semaforo

Una funzione che consente all'utente di applicare un colore a celle o forme in base al rispettivo valore.

V

vista Un'area all'interno di una tabella o grafico che comprende righe, colonne, un'area offspread e opzionalmente un riquadro drill-through. Mostra i dati memorizzati nel database OLAP.

Indice analitico

A

analisi
 Express Advisor 20
 Query Studio 20
anteprima 19
avvisi 6

B

barra degli strumenti 7

C

configurazione ODBC 3
connessione 6
consolidamento 18
cubo
 analisi 9
 creazione 9

D

Data Advisor
 avvio 5
 configurazione 5
 installazione 4
 introduzione 3
 processo di flusso 4
 utilizzo 5
definizione modelli
 apertura 12
 basato su client 10, 11
 basato su server 10, 11
 creazione 10, 11
 operazioni 12
 origine dati 10, 11
 package 10, 11
 percorso 6
 proprietà 10, 11
 relazionale 10
 salvare 12
descrizione del prodotto v
destinatari del documento v
dimensioni 16
 creazione 17
 filtro 17
 gerarchia automatica 18
 ora 16, 17
 rimozione 19
 trascinamento e rilascio 18
 valore 16

F

flusso di lavoro 8

G

glossario 29

I

interfaccia utente 6

L

lingua 6
livelli 19

M

modello
 creazione 10
 utilizzo 10

N

nome campo 16
nome tabella 16

O

origine dati ODBC
 configurazione sul client 21, 22
 configurazione sul server 22

P

panoramica del sistema 1

R

relazioni
 definizione 14
 eliminazione 15
 proprietà 16
 trascinamento e rilascio 15
relazioni tra campi 13
requisiti di sistema 2
riquadri 8

S

scopo del documento v
selezione dei dati 13
 campo 13
 schema 13
 tabella 13